

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

pre obecné zastupiteľstvo obce Pleš

I. Overila som účtovnú závierku obce Pleš k 31. 12. 2013, uvedenú na stranách 2. – 7. výročnej správy, ku ktorej som dňa 04. apríla 2014 vydala správu v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA pre obecné zastupiteľstvo obce Pleš

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky obce Pleš, ktorá obsahuje súvahu k 31. 12. 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená, že auditorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje auditorské stanovisko.

Stanovisko:

Podľa môjho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Pleš k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov:

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky a vo finančnom výkaze o plnení rozpočtu verejnej správy Fin 1-12, konštatujem, že som nezistila vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Audítor: Ing. Emília Kaszová
Číslo licencie: SKAu č. 265
Vo Filakove, 04. apríla 2014

II. Overila som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce Pleš. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonával overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 2. – 7. som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa môjho stanoviska, účtovné informácie uvedené vo výročnej správe obce Pleš poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Meno a priezvisko audítora: Ing. Emília Kaszová

Číslo licencie: SKAu č. 0265

Podpis audítora:

Dátum správy audítora: 4. apríla 2014

Adresa audítora: 986 01 Filakovo, Kpt. Nálepku 4



Výročná správa obce Pleš za rok 2013

I. Identifikačné údaje o obci:

Názov obce:	Pleš
Sídlo:	Pleš č. 7., 985 31 Rapovce
Organizačno-právna forma:	Samospráva
Dátum zriadenia:	1990
Spôsob zriadenia:	v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení n. p.
Okres:	Lučenec
Kraj:	Banskobystrický
IČO:	00648299
DIČ:	2021097221
Počet obyvateľov k 31.12. 2013:	217
Štatutárny zástupca:	Dorota Molnárová - starostka obce
Počet zamestnancov OcÚ: z toho:	2 administratívna pracovníčka na 0,50 % prac. úväzku hlavná kontrolórka obce na 0,10 prac. úväzku
Počet poslancov OZ:	5
Zástupca starostky:	Peter Albert

Obecné zastupiteľstvo zasadalo podľa schváleného časového harmonogramu 5 krát a 11 krát bolo zvolané mimoriadne zasadnutie OZ.

II. Rozpočet obce za rok 2013 a jeho plnenie

Hlavným ekonomickým nástrojom obce Pleš je rozpočet príjmov a výdavkov, ktorý bol na rok 2013 zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a schválený obecným zastupiteľstvom dňa 14. 12. 2012 uznesením č. 8/2012 ako vyrovnaný vo výške 44 700 €.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

V priebehu roka 2013 bol rozpočet príjmov a výdavkov upravený dvakrát:

- I. zmena schválená uznesením OZ. č. 12/2013 zo dňa 27.09.2013

- II. zmena schválená uznesením OZ. č. 16/2013 zo dňa 11.12.2013

a bol zvýšený v celkovej čiastke o 63 064 €. Navýšenie rozpočtu bolo z dôvodu získania finančných prostriedkov:

- z predaja majetku obecného pozemku (kapitálový rozpočet)
- z grantov EÚ a tuzemských bežných transferov (bežný rozpočet+ kap. rozpočet)
- z výberu správnych poplatkov (bežný rozpočet)
- z výnosu dane z príjmov poukázaný územnej samosprávy (bežný rozpočet)
- z príjmu úveru (finančný rozpočet)

Po vykonaní všetkých rozpočtových opatrení upravený rozpočet príjmov a výdavkov roku 2013 dosiahol výšku 107 764 €.

Skutočné plnenie príjmov za rok 2013 dosiahlo výšku 107 756,09 €, čo predstavuje plnenie 99,99% upraveného rozpočtu. Čerpanie výdavkov bolo vo výške 99 832,74 € t.j. 92,64 % upraveného rozpočtu.

Plnenie rozpočtu príjmov v roku 2013

Rozpočet	Schválený €	Upravený €	Skutočnosť €	% Plnenie €
Bežný	44700	75508	75499,85	99,99
Kapitálový	0	15042	15042,24	100,00
Fin. operácie	0	17214	17214,00	100,00
Celkom	44700	107764	107756,09	99,99

Prehľad jednotlivých príjmov a ich podiel na celkových príjmoch rozpočtu obce:

Klasifikácia príjmov	Rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Daňové	43715	44082	44079,28	99,99
Nedaňové	889	3738	3733,42	99,88
Granty vlastné	0	100	100,00	100,00
Transfery: ŠR +EÚ	96	27588	27587,15	100,00
Nedaňové kapit Predaj pozemkov.	0	15042	15042,24	100,00
Fin.operácie:úver	0	17214	17214	100,00

Celkom	44700	107764	107756,09	99,99
---------------	--------------	---------------	------------------	--------------

Plnenie výnosu daní z príjmov poukázaný územnej samospráve predstavuje 27 554,01 €, t.j. 100,00 % plnenie upraveného rozpočtu. Rozpočet bol upravený (zvýšený o 1555 €) z pôvodného rozpočtu v čiastke 26 000 € na 27 555 €.

Miestna samospráva v roku 2013 prijala úver z banky Prima Slovensko na pred financovanie projektu „Europa for citizens program“, ktorý bol poskytnutý z grantov EÚ – EACEA za účelom usporiadania cezhraničného stretnutia s partnermi: Maďarská republika, Česká republika a Rumunsko na ktorý projekt miestna samospráva získala nenávratnú finančnú čiastku v sume 25 000,00 €.

Čerpanie rozpočtu výdavkov za rok 2013

Samosprávne funkcie obce a realizácia rozvojových programov obce boli zabezpečované z rozpočtu výdavkov, ktorý po úpravách v roku 2013 predstavoval čiastku 107 764 €, z toho rozpočet bežných výdavkov činil 68 308 €, kapitálových výdavkov 22 242 € a finančné operácie 17 214 €. Skutočné čerpanie výdavkov za obdobie roka 2013 dosiahlo výšku 99 832,74 €, z toho bežné výdavky činili 67 418,74 €, kapitálové výdavky 15 200 € a finančné operácie 17 214,00 €.

Rozpočet výdavkov v roku 2013

Rozpočet	Schválený €	Upravený €	Skutočnosť €	% Plnenie €
Bežný	44 700	68 308	67 418,74	98,70
Kapitálový	0	22 242	15 200,00	68,34
Fin. op. - úver	0	17 214	17 214,00	100,00
Celkom	44 700	107 764	99 832,74	92,64

Výdavková časť rozpočtu obce je členená do programov, podprogramov a prvkov. Rozpočet obce Pleš má vytvorených 9 programov, v rámci ktorých sú definované ich zámery, ciele, merateľné ukazovatele a cieľové hodnoty.

Výdavky bežného rozpočtu

Program	Zdroj	Položka ekonom.klas.	Názov položky ekonom.kl.	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% Plnenie
1	41	Plánovanie,man.kontrola	Manažment obce	23554	23537	23466,01	99,70
1	41	Propagácia a marketing	Internetová prezentácia	150	90	90,18	100,20
3	41	Interné služby	Činnosť vol.org. obce	577	761	761,19	100,02
4	41	Služby občanom	Interné služby	992	645	587,34	91,06
5	41	Bezpečnosť a poriadok	Ochrana pred požiarmi	100	100	0	0
6	41	Odpadové hospodárstvo	Zvoz,odvoz, zneš.odpadov	3550	5058	4871,48	96,31
7	41	Kultúra	Kult.podujatie obecn.char.	2650	1043	1028,62	98,62
8	41	Prostredie a život	Ver.osv.,ver.por.	2075	1728	1668,82	96,58
9	41	Administratíva	Správa obce	11052	14986	14632,76	97,64
9	52		Manipulačné poplatky	0	400	351,74	87,93
9	111	Administratíva	Voľby VÚC	0	1176	1176,06	100,01
9	11 B5	Cezhraničná spolupráca	Služby	0	18000	18000,00	100,00
9	41	Cezhraničná spolupráca	Služby	0	784	784,54	100,06
				44700	68308	67418,74	98,70

Obec v priebehu roka 2013 zabezpečovala plynulý chod OcÚ a vybavovanie stránok v rámci kompetencie miestnej samosprávy ako aj kompetencie výkonu prenesených zo štátnej správy.

Výdavky kapitálového rozpočtu

Program	Zdroj	Položka ekonom.klas.	Názov položky ekonom.kl.	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% Plnenie
04	41	Strategické plánovanie a projekty	Projekt – zámery obce	0	200	200	100,00
04	41	Rekonštrukcia a modernizácia	Prístavba sály budovy OcÚ	0	15042	8000	53,18
09	11B5	Rekonštrukcia a modernizácia	Prístavba sály budovy OcÚ	0	7 000	7000	100,00
Spolu				0	22242	15 200	68,34

Kapitálové výdavky boli použité na prístavbu sály budovy OcÚ Pleš.

Finančné operácie

Program	Zdroj	Položka ekonom.klas.	Názov položky ekonom.kl.	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% Plnenie
09	52	Bankové úvery	Z bank. Úverov dlhodobých	0	17214	17214	100,00
Spolu				0	17214	17214	100,00

Výdavky finančnej operácie boli použité na predfinancovanie projektu cezhraničného partnerstva.

Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2013 predstavuje čiastku:

- Príjmy BR	75499,85
- Kapitálové príjmy	15042,24
- Finančné operácie	17214,00
Celkom	107756,09

- Výdavky BR	67418,74
- Kapitálové výdavky	15200,00
- Finančné operácie	17214,00
Celkom	99832,74

v celkovej hodnote 7 923,35 € (prebytkový výsledok rozpočtového hospodárenia)

Pohľadávky:

Účtovná jednotka eviduje krátkodobé pohľadávky v celkovej čiastke **2 572,32 €**.

Z toho pohľadávky z daňových príjmov **766,74 €** a pohľadávky z nedaňových príjmov v sume **1 805,58 €**. V porovnaní predchádzajúcim rokom k došlo výraznému zvýšeniu evidovaných pohľadávok z 1 661,08 € na 2 572,32 € t.j. o 64,58% zvýšeniu. Zo strany účtovnej jednotky v priebehu účtovného obdobia ohľadne vymáhania nedoplatkov na daniach a na poplatkoch za odvoz KO boli vykonané exekúcie.

Závázky:

Účtovná jednotka vykazuje za rok 2013 krátkodobé záväzky v hodnote **1 353,12 €**, t.j. vyfakturované dodávky služieb za odvoz komunálneho odpadu, web stránka a nedoplatok el. energie za mesiac december a splatnosť faktúry v mesiaci január 2014.

II. Výkaz ziskov a strát

Účtovná jednotka za bežné účtovné obdobie v nákladovej časti vykazovala hodnotu v celkovej čiastke 90 543,98 € a vo výnosovej časti dosiahla 104 687,61 €, výsledok hospodárenia za rok 2013 je prebytkový a predstavuje hodnotu **14 143,63 €**.

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013

AKTÍVA

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Neobežný majetok spolu	194 055,36	204 825,36
Z toho :	-	-
Dlhodobý nehmotný majetok	-	-
Dlhodobý hmotný majetok	149 821,36	160 591,36
Dlhodobý finančný majetok	44 234,00	44 234,00
Obežný majetok spolu	7 919,26	16 724,75
Z toho :		
Zásoby	-	-
Pohľadávky	1 661,08	2 572,32
Finančný majetok	6 258,18	14 152,43
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	-	-
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	-	-
Prechodné účty aktív	-	216,31
SPOLU	201 974,62	221 766,42
PASÍVA		
Názov	ZS k 1.1. 2013	KZ k 31.12.2013
Vlastné zdroje krytia majetku	109 070,40	123 214,03
z toho:		
Nevyšporiadaný výsledok z minulých rokov	106 252,61	109 070,40
Výsledok hospodárenia	2 817,79	14 143,63
Závázky	2 424,23	3 742,44
z toho :		
Dlhodobé záväzky	54,67	82,32
Krátkodobé záväzky	188,56	1 353,12
Rezervy	2 181,00	2 307,00
Časové rozlíšenie	90 479,99	94 809,95
SPOLU	201 974,62	221 766,42

Na základe dohody o podmienkach vykonávania menších obecných služieb organizovaných obcou podľa § 3 ods. 3 písm. a) a § 4 ods. 3 písm. g) zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov bolo prijatých 7 uchádzačov o zamestnanie. Vykonaním týchto služieb obec zabezpečovala čistotu a poriadok: rigolov, miestnych komunikácií, verejných priestranstiev a miestneho cintorína.

Obec v júni 2013 uzatvorila a podpísala zmluvu cezhraničného partnerstva s Maďarskou republikou – Pilisszentkereszt a Českou republikou – Velichov, ktorá bola financovaná z projektu „Europa for citizens program“.

Obec vykonala verejné obstarávanie na predmet zákazky: „Pleš – kanalizácia a čistička odpadových vôd“ dňa 04.02.2013. Víťazným uchádzačom sa stala firma Costrou spol. s r.o. Lučenec v celkovej čiastke:
838 551,80 € vrátane DPH.

Predstavy na rok 2014:

- vybudovanie čističky odpadových vôd – I. etapa (podaná žiadosť o dotácie v októbri 2013 v čiastke 250000 €,
- vybudovanie amfiteátra – exteriérového pódia Pleš: (podaná žiadosť k 31. 10. 2013 o poskytnutie dotácie z „Programu obnovy dediny“ v čiastke 5000,00 € a z MF SR k 31.03.2014 v čiastke 13 500, 00 €)
- vykonanie údržby miestnych komunikácií
- vypracovanie projektovej dokumentácie na rekonštrukciu budovy Požiarnej zbrojnice
- aktualizácia „Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na roky 2014 – 2020.

Účtovná závierka obce Pleš za rok 2013 bola overená audítorm , Ing. Emiliou Kaszovou – členkou Slovenskej komory audítorov pod. evid. č. 265. V správe audítor konštatoval, že účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Pleš k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Pleš, apríl 2014

OBEC PLEŠ

Obecný úrad
985 31 PLEŠ

IČO: 00648299, DIČ: 2021097221

Starostka obce
Dorota Molnárová